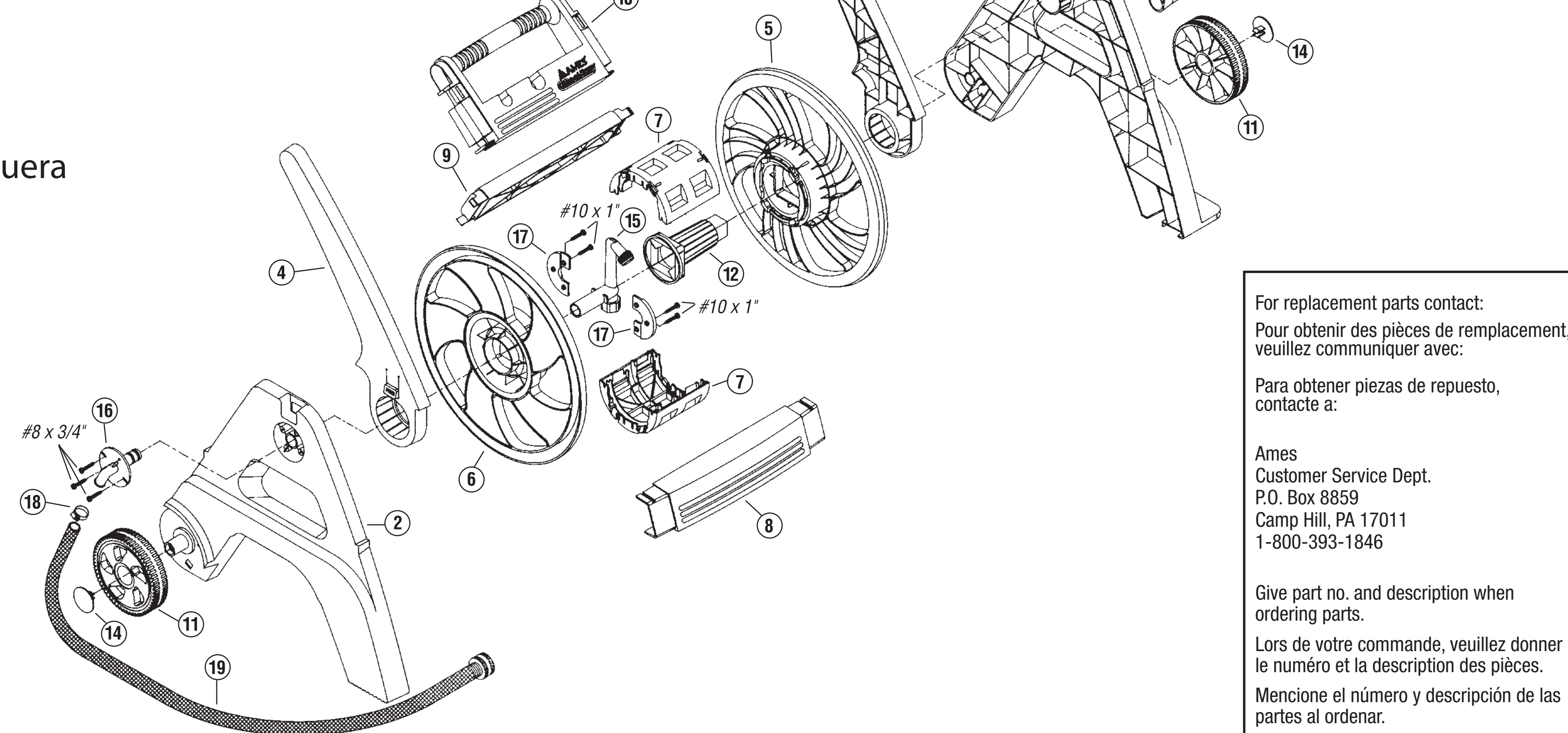


OPERATING INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
MODO DE EMPLEO

Hose Cart
Chariot-dévidoir
Carro portamanguera

2385580
2385585



#244110210

For replacement parts contact:
Pour obtenir des pièces de remplacement, veuillez communiquer avec:
Para obtener piezas de repuesto, contacte a:

Ames
Customer Service Dept.
P.O. Box 8859
Camp Hill, PA 17011
1-800-393-1846

Give part no. and description when ordering parts.
Lors de votre commande, veuillez donner le numéro et la description des pièces.
Mencione el número y descripción de las partes al ordenar.

ITEM NUMÉRO NÚMERO	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN
1	Left Base Frame Base gauche de structure Base izquierda de estructura
2	Right Base Frame Base droite de structure Base derecha de estructura
3	Left Frame Arm Bras gauche de structure Brazo izquierdo de estructura
4	Right Frame Arm Bras droit de structure Brazo derecho de estructura
5	Left Reel Flange Rebord gauche du dévidoir Reborde izquierdo del carrete
6	Right Reel Flange Rebord droit du dévidoir Reborde derecho del carrete
7	Reel Hub (2) Moyeu du dévidoir (2) Carrete (2)
8	Front Brace Support avant Soporte delantero
9	Back Brace Support arrière Soporte trasero
10	Top Handle Poignée supérieure Agarradera superior
11	Wheel (2) Rueda (2) Roue (2)
12	Crank Shaft Vilebrequin de manivelle Arbol de manivela
13	Crank Handle Poignée de manivelle Mango de manivela
14	Wheel Retainer (2) Fixation pour roue (2) Fijación para rueda (2)
15	Water Tube Assembly Ensemble de système d'eau Ensamble del sistema de agua
16	Water Pipe Assembly Conduite d'eau Tubo de agua
17	Water System Retainer (2) Fixation pour système d'eau (2) Fijación para sistema de agua (2)
18	Hose Clamp Collier pour tuyau Abrazadera para manguera
19	Leader Hose Raccord dévidoir-robinet Extensión de manguera

WARRANTY - 2 Years

Ames® warrants to the original purchaser only of the accompanying product that such product will be free from defects in material and workmanship for 2 years from the date of purchase. In the event of any such defect in material or workmanship, Ames® will provide a replacement product at no charge if the product is returned to Ames® at 465 Railroad Avenue, Camp Hill, PA 17011. Damage to the product caused by accident, misuse, abuse, unauthorized repair, or use in other than normal home or personal use or private non commercial use, is not covered by this limited warranty. Ames® shall not be liable for incidental or consequential damages, for breach of any express or implied warranty, but some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so to the extent that they do not, the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other specific legal rights, which vary from state to state and province to province.

Ames Hose Cart No. 2385580, 2385585

GARANTIE – 2 ans

La compagnie Ames garantit le présent produit à l'acheteur original seulement, contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre, pendant une période de 2 ans après la date d'achat. Si un défaut de matériaux ou de main-d'œuvre apparaît durant la période de garantie, Ames® fournira un produit de remplacement sans frais, si le produit est retourné au point de vente ou à Ames au 465 Railroad Avenue, Camp Hill, PA 17011. Les dommages au produit dus à un accident, utilisation inadéquate, abus, réparations non autorisées ou une utilisation autre qu'une utilisation résidentielle normale ou personnelle ou une utilisation privée non commerciale, ne sont pas couverts par cette garantie limitée. Ames® ne peut être tenue responsable de dommages accidentels ou indirects, de violations de toute garantie expresse ou implicite. Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou indirects. Ainsi, l'exclusion de la limitation énoncée précédemment peut ne pas s'appliquer dans votre cas. En vertu de la loi, la présente garantie confère au titulaire des droits précis pouvant varier d'un état/province à l'autre.

Chariot-dévidoir de Ames No 2385580, 2385585

GARANTÍA - 2 AÑOS

Ames garantiza este producto solamente al comprador original por medio de la presente, contra defectos en los materiales o en la mano de obra, por un período de 2 años, después de la fecha de compra. En caso de que haya defectos en los materiales o en la mano de obra dentro del período de la garantía, Ames® proporcionará un producto de reemplazo sin costo, si se devuelve el producto al lugar de compra o a Ames 465 Railroad Avenue, Camp Hill, PA 17011. Los daños al producto, debidos a un accidente, utilización inadecuada, abuso, reparaciones no autorizadas o una utilización diferente a la doméstica común o personal o a una utilización privada que no sea comercial, no están cubiertos en esta garantía limitada. Ames® no será responsable por los daños incidentales o indirectos, o violaciones a cualquier garantía expresa o implícita. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o indirectos, de tal manera la exclusión de limitación mentionada anteriormente, puede que no sea aplicable a Ud. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y Ud. puede tener otros derechos que varían de estado a estado y de provincia a provincia.

Carro portamanguera de Ames
No 2385580, 2385585

Maintaining Your Hose Reel

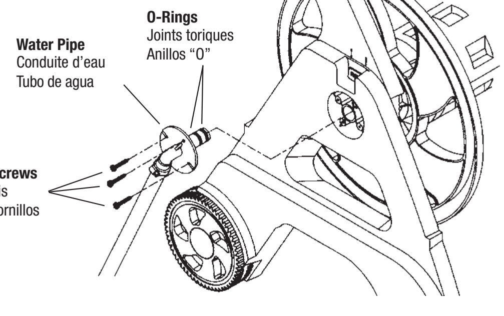
CAUTION: FREEZING TEMPERATURES CAN DAMAGE YOUR HOSE AND WATERING ACCESSORIES. ALWAYS DISCONNECT LEADER HOSE AND DRAIN WATER FROM SYSTEM PRIOR TO FREEZING CONDITIONS.

1. Remove nozzle and/or drain system when reel not in use.
2. Lubricate O-rings annually:
   a. Remove 3 screws fastening water pipe to right side frame.
   b. Pull water pipe out to expose O-rings.
   c. Grease O-rings and reassemble.

Entretien du chariot-dévidoir

MISE EN GARDE : LE GEL PEUT ENDOMMAGER VOTRE TUYAU ET VOS ACCESSOIRES D'ARROSAGE. TOUJOURS DÉBRANCHER LE RACCORD DE DÉVIDOIR-ROBINET ET DRAINER L'EAU DU SYSTÈME AVANT L'ARRIVÉE DES CONDITIONS DE GEL.

1. Retirez la buse et/ou drainez le système, lorsque le dévidoir n'est pas utilisé.
2. Lubrifiez les joints en «O» une fois l'an.
   a. Retirez les 3 vis fixant le connecteur d'entrée d'eau à la structure du côté droit.
   b. Tirez le connecteur d'entrée d'eau vers l'extérieur pour exposer les joints en «O».
   c. Lubrifiez les joints en «O» et réassemblez



Mantenimiento del carro portamanguera

PRECAUCIÓN: LAS TEMPERATURAS DE CONGELACIÓN PUEDEN DAÑAR LA MANGUERA Y LOS ACCESORIOS DE RIEGO. SIEMPRE DESCONECTE LA EXTENSIÓN DE MANGUERA Y DRENE EL AGUA DEL SISTEMA ANTES DE QUE OCURRAN CONDICIONES DE CONGELACIÓN.

1. Quite la boquilla y/o drene el sistema, cuando no se utiliza el portamanguera.
2. Lubrifique las juntas en «O» anualmente.
   a. Quite los 3 tornillos que fijan el conector de entrada de agua sobre la estructura del lado derecho.
   b. Hale el conector de entrada de agua hacia afuera para exponer las juntas en «O».
   c. Lubrifique las juntas en «O» y vuelva a ensamblarlo.